



Betriebsrat **wissenschaftliches Personal**
Medizinische Universität Innsbruck



MEDIZINISCHE
UNIVERSITÄT
INNSBRUCK

29.06.2020: Newsletter 19-20:
Nebenbeschäftigungen / Secondary Employments

Please kindly scroll down for the English version!

Liebe Frau Kollegin, lieber Herr Kollege,

der Betriebsrat für das wissenschaftliche Personal der Medizinischen Universität Innsbruck möchte Ihnen wichtige Informationen zum Thema

NEBENBESCHÄFTIGUNGEN

übersenden.

ULV-UMFRAGE ZUR UNIVERSITÄREN „LOCKDOWN-PHASE“

Aus gegebenem Anlass möchte Sie der Betriebsrat bitten, an einer österreichweiten ULV-Umfrage zu Ihren Einschätzungen zu Ihrem Arbeitsalltag, insbesondere Ihrer Erfahrungen in der universitären „Lockdown-Phase“, teilzunehmen. Die Umfrage ist anonym und es werden keine personenbezogenen Daten erhoben oder ausgewertet. [Link zum Fragebogen](#)

Mit kollegialen Grüßen

Wolfgang Freysinger
Vorsitzender BRwIP

Alle Informationen und Serviceleistungen finden Sie auch auf unserer Homepage unter <https://www.i-med.ac.at/betriebsrat1/>

Dear Colleague,

it is our hope that by providing this English translation our non-German speaking colleagues may be aware of relevant information and work-related changes. The linked documents are usually provided to us in German only. However, we hope that this newsletter enables you to find the relevant information. For any further enquiries do not hesitate contacting us!

SECONDARY EMPLOYMENTS

The Works Council for the scientific staff of the Medical University Innsbruck would like to inform you about recent events concerning secondary employments at our university. (<https://www.i-med.ac.at/betriebsrat1/intranet/19-20-Nebenbeschaeftigungen.pdf>) This information is provided in German only, as it mainly concerns German speaking staff. We appreciate your understanding.

AUSTRIAN-WIDE ONLINE SURVEY

Furthermore, on behalf of the Association of University Teachers (ULV, <https://www.ulv-innsbruck.org/>) we invite you to participate in [an Austria-wide online survey](#) concerning your affection of the Corona Pandemic. All information you provide will be handled anonymously and strictly confidential. Feel free to participate!

Yours sincerely,

Wolfgang Freysinger
Head BRwiP